

Протокол

№

гр. София, 14.10.2025 г.

АДМИНИСТРАТИВЕН СЪД - СОФИЯ-ГРАД, Трето отделение 57 състав, в
публично заседание на 14.10.2025 г. в следния състав:

СЪДИЯ: Людмила Коева

при участието на секретаря Елена Георгиева, като разгледа дело номер **5830** по описа за **2025** година докладвано от съдията, и за да се произнесе взе предвид следното:

След спазване на разпоредбите на чл. 142, ал. 1 от ГПК, във връзка с чл. 144 от АПК, на именното повикване в 15,00 часа се явиха:

ЖАЛБОПОДАТЕЛЯТ прокурор при СГП – редовно призован, явява се прокурор З..

ОТВЕТНИКЪТ началникът отдел „Пътна полиция“ –СДВР – редовно призован, не се явява и не се представлява.

ЗАИНТЕРЕСОВАНАТА СТРАНА М. А. С. – редовно призован, явява се лично и се представлява от адвокат Д. И.-А., с пълномощно по делото от днес.

ПРОКУРОРЪТ: Да се даде ход на делото.

АДВОКАТ И.-А.: Моля да не се дава ход на делото, тъй като моят доверител иска да участва лично в процеса, но не владее български език. Моля да му бъде назначен преводач от арабски език на български език и обратно.

ПРОКУРОРЪТ: Моля да осигурите пълноценно участие на нейния доверител като му назначите преводач.

СЪДЪТ към заинтересованата страна С.: Вие разбирате ли български език.

ЗАИНТЕРЕСОВАНАТА СТРАНА С.: Малко.

СЪДЪТ към заинтересованата страна С.: Декларацията към органа на СДВР как я попълнихте?

ЗАИНТЕРЕСОВАНАТА СТРАНА С.: Не разбирам.

СЪДЪТ към АДВОКАТ И.-А.: Вие как се разбирате с клиента си?

АДВОКАТ И.-А.: Имам колега в кантората, който знае арабски език.

СЪДЪТ предвид доказателственото искане от процесуалния представител на заинтересованата страна М. А. С. да бъде назначен преводач от арабски език на български език и обратно, както и становището на СГП счита, че са налице процесуални пречки за даване ход на делото в днешното

съдебно заседание, поради което

ОПРЕДЕЛИ:
НЕ ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО

ОТЛАГА ДЕЛОТО И ГО НАСРОЧВА за разглеждане в открито съдебно заседание на 25.11.2025 година от 14,30 часа, за която дата и час страните са уведомени от днес.

За следващото съдебно заседание да бъде призван преводач от арабски език.

Протоколът е изготвен в съдебно заседание, което приключи в 15,06 часа.

СЪДИЯ:

СЕКРЕТАР: